



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

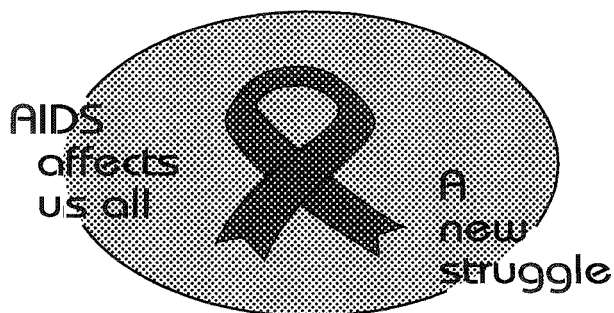
**Vol. 2**

**PIETERMARITZBURG,**

18 SEPTEMBER 2008  
18 kuMANDULO 2008

**No. 171**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		
198	Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998: Commencement of the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the boundaries of the Umtshezi Local Municipality (KZN234), Imbabazane Local Municipality (KZN236), the Sisonke District Municipality (DC43 and the Umgungundlovu District Municipality (DC22).....	9
199	do.: Commencement of the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the boundaries of the Ethekwini Metropolitan Municipality (ETH), Umdoni Local Municipality (KZN212) and the Ugu District Municipality (DC21).....	10
200	do.: Commencement of the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the boundaries of the Ingwe Local Municipality (KZN431), the Sisonke District Municipality (DC43), the Kwasani Local Municipality (KZN432), the Impendle Local Municipality (KZN224), and the Umgungundlovu District Municipality (DC22).....	11
201	KwaZulu-Natal Provincial Archives Act (5/2000): Determination of the date of the coming into operation of the Act and related matters.....	13
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>		
23	Umdoni Municipality: Promulgation of resolution levying rates .....	19
24	KwaSani Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections .....	24

**ADVERTISEMENTS**

Miscellaneous (see separate index, page 25)

*No.***IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

201	UMthetho wemiBhalo eyiGugu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali, 2000 (uMthetho No. 5 ka 2000): Ukunqunywa kosuku lokuqata kokusebenza koMthetho kanye nokuphathelene nawo.....	15
-----	--	----

**IZAZISO ZIKAMASIPALA**

23	UMasipala waseMdoni: Ukumenyenzelwa kwesisombululo ngokukhokhwa kwentela kamasipala .....	22
----	---	----

**IZIKHANGISO**

Ezingxubevange (bhaka uhlu oluseceleni, ekhasini 25)

**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
<b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b>		
201	KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet (5/2000): Bepaling van die datum van inwerkingtreding van die Wet en verwante aangeleentede.....	14

**ADVERTENSIES**

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 25)

*Ikhasi*

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805]**, *before publication*.
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

---

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA  
Director-General

DR K. B. MBANJWA  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
18 September 2008

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
18 September 2008

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA  
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
18 kuMandulo 2008

---



No. 198

18 September 2008

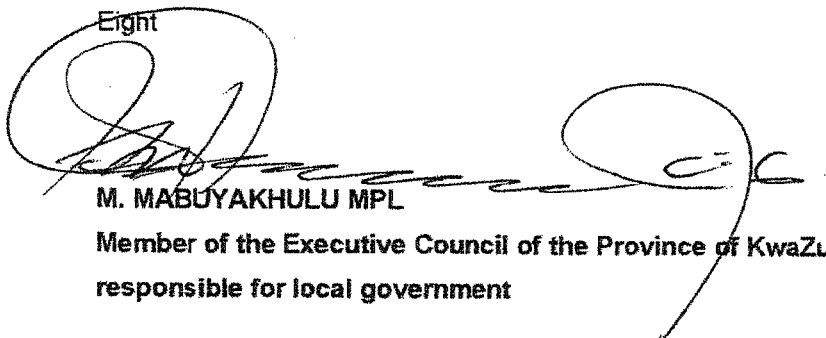
**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23(2)(b) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL DEMARCATION ACT, 1998; COMMENCEMENT OF THE DECISION OF THE MUNICIPAL DEMARCATION BOARD TO RE-DETERMINE THE BOUNDARIES OF THE UMTSHEZI LOCAL MUNICIPALITY (KZN234), IMBABAZANE LOCAL MUNICIPALITY (KZN236), THE SISONKE DISTRICT MUNICIPALITY (DC43, AND THE UMGUNGUNDLOVU DISTRICT MUNICIPALITY (DC22)**

[DEM363]

In my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and under powers vested in me by section 23(2)(b) of the Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998 (Act No. 27 of 1998), I hereby give notice that the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the municipal boundaries of the Umtshezi Local Municipality (KZN234), Imbabazane Local Municipality (KZN236), the Sisonke District Municipality (DC43), and the uMgungundlovu District Municipality (DC22), by excluding Express, Eden, Greenford, Shanty, Ennesdale, Dalton, Furnhurst, Bursea, Clipson, River Prospect, Mercury, Eversly No 2, Field Head, Kirkby No 2, The Fern, Yorkville, Beverley, Briarmains, Lammernoor No 2, Lammernoor, Rockmount and Lot 7 from Umtshezi Municipality (KZN234) and including them into Imbabazane Municipality (KZN236), as published in Notice No. 16 in the Government Gazette No. 104, dated 28 May 2008, and confirmed by the Independent Electoral Commission, in Government Gazette Notice No. 143, Gazette No. 135, dated 27 June 2008, will take effect on 1 January 2009.

Given under my hand at Pietermaritzburg this the 29<sup>th</sup> day of August Two thousand and Eight



**M. MABUYAKHULU MPL**

**Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government**

No. 199

18 September 2008

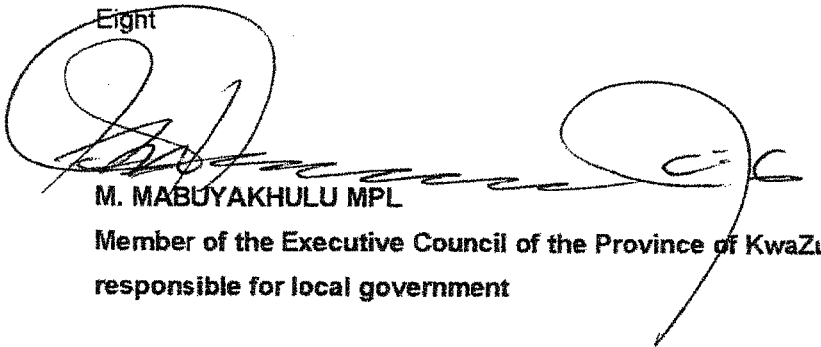
**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23(2)(b) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL DEMARCATION ACT, 1998; COMMENCEMENT OF THE DECISION OF THE MUNICIPAL DEMARCATION BOARD TO RE-DETERMINE THE BOUNDARIES OF THE ETHEKWINI METROPOLITAN MUNICIPALITY (ETH), UMDONI LOCAL MUNICIPALITY (KZN212) AND THE UGU DISTRICT MUNICIPALITY (DC21)**

**[DEM170]**

In my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and under powers vested in me by section 23(2)(b) of the Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998 (Act No. 27 of 1998), I hereby give notice that the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the municipal boundaries of eThekweni Metropolitan Municipality (ETH), Umdoni Local Municipality (KZN212) and the Ugu District Municipality (DC21), by excluding Freeland Park from eThekweni Metropolitan Municipality (ETH) and including them into Umdoni Local Municipality (KZN212), as published in Notice No. 5 in the Government Gazette No. 6485, dated 25 May 2006, and confirmed by the Independent Electoral Commission, in Government Gazette Notice No. 1475, Gazette No. 6503, dated 29 August 2006, will take effect on 1 January 2009.

Given under my hand at Pietermaritzburg this the 29th day of August Two thousand and Eight



**M. MABUYAKHULU MPL**  
Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

No. 200

18 September 2008

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND TRADITIONAL AFFAIRS**

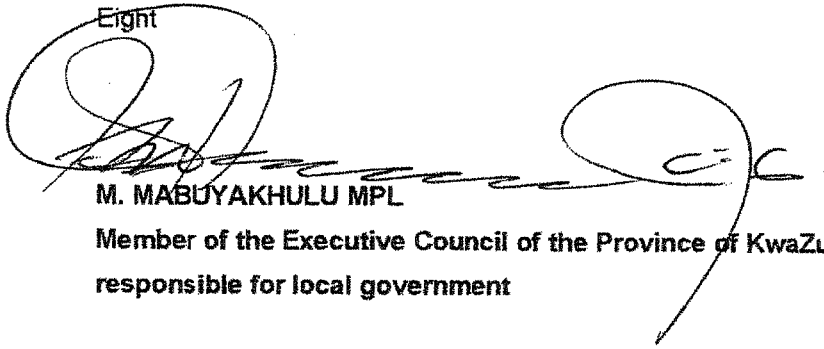
**NOTICE IN TERMS OF SECTION 23(2)(b) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL DEMARCATION ACT, 1998; COMMENCEMENT OF THE DECISION OF THE MUNICIPAL DEMARCATION BOARD TO RE-DETERMINE THE BOUNDARIES OF THE INGWE LOCAL MUNICIPALITY (KZN431), THE SISONKE DISTRICT MUNICIPALITY (DC43), THE KWASANI LOCAL MUNICIPALITY (KZN432), THE IMPENDLE LOCAL MUNICIPALITY (KZN224), AND THE UMGUNGUNDLOVU DISTRICT MUNICIPALITY (DC22)**

**[DEM377]**

In my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for local government, and under powers vested in me by section 23(2)(b) of the Local Government: Municipal Demarcation Act, 1998 (Act No. 27 of 1998), I hereby give notice that the decision of the Municipal Demarcation Board to re-determine the municipal boundaries of the Ingwe Local Municipality (KZN431), the KwaSani Local Municipality (KZN432), the Sisonke District Municipality (DC43), the Impendle Local Municipality (KZN224), and the Umgungundlovu District Municipality (DC22), by excluding farms Lot Fp 17,7645; Lot A Of Fp 18,7646; Lot Fp 110,7651; Lot Fp 156a,7652; Lot Fp 296,10705; Bend,7269; Gorge B,5278; Rutland,7597; G R 9,7450; Lot Fp 142a,7175; Lot F P 50,12212; Lot F P 142b,12247; Bucklands B,5615; Farm Bucklands A,7508; Si A,5301; Halley,12050; Lot Fp111,7466; Netherby,8184; Lot Im,6804; Uplands,5771; Runkin,5600; Lot F P 51,7914; Lot F P 154,7482; Hogback,5220; Ntwasahlobo,11453; Markhill,14845; Lot Fp 114,7624; Brookeholme,13174; Hazeldean,13175; Lot Fp 323,10797; Concordia,13714; Lot Fp 322,9334; Flagside,16438; Fp 18 B,8964; Lot Fp 324,9993; Southside A,6293; Stephensdale,14118; The Ridge B,5962; Lot Fp,7872; Argyll,11147; Lot Gr 20,9728; Lot Gr 21,9729; Lot I G,6413; Lot Fp 144,9243; 16858, from the Ingwe Local Municipality (KZN431), the KwaSani Local Municipality (KZN432), and the Sisonke District Municipality (DC43), and by including the said areas into the Impendle Local Municipality (KZN224) and the Umgungundlovu District Municipality (DC22), as published in

Notice No. 16 in the Government Gazette No. 104, dated 28 May 2008, and confirmed by the Independent Electoral Commission, in Government Gazette Notice No. 140, Gazette No. 132, dated 27 June 2008, will take effect on 1 January 2009.

Given under my hand at Pietermaritzburg this the 29<sup>th</sup> day of August Two thousand and Eight



**M. MABUYAKHULU MPL**  
Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for local government

**No. 201****18 September 2008****OFFICE OF THE PREMIER****NOTICE IN TERMS OF SECTION 20 OF THE KWAZULU-NATAL PROVINCIAL ARCHIVES ACT, 2000 (ACT NO. 5 OF 2000): DETERMINATION OF THE DATE OF THE COMING INTO OPERATION OF THE KWAZULU-NATAL PROVINCIAL ARCHIVES ACT, 2000, AND RELATED MATTERS**

1. By virtue of the powers vested in me in terms of section 20 of the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000), I hereby determine that the said Act comes into operation on the date of publication of this notice.

2. I further determine –

2.1 that I have designated the Member of the Executive Council responsible for arts and culture as the member responsible for the administration of the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000); and

2.2 that I have directed that the Member of the Executive Council responsible for arts and culture forthwith undertakes a review and rationalization of the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000), having regard to the currently applicable national legislation and any current national and provincial policy process, with a view to –

2.2.1 the consideration of the promotion of suitable amendments to the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000);

2.2.2 the making and publishing, on an urgent basis, of regulations required for the proper and appropriate implementation, operation and administration of the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000);

2.2.3 the consideration of the possibility of promoting a new Act (and regulations, if required) dealing with the subject matter of provincial archives to replace the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000); and

2.2.4 the making of urgent legislative provision, either as a substantive provision in an amendment Act contemplated in subparagraph 2.2.1 or as a substantive provision in a new Act contemplated in subparagraph 2.2.3, validating any act, determination, designation, decision, matter or any other thing purported to have been done, made, taken, executed or carried in terms of or in pursuance of the KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000), before the date of the coming into operation of the said KwaZulu-Natal Provincial Archives Act, 2000 (Act No. 5 of 2000), being the date of the publication of this notice.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 12th day of August, Two Thousand and Eight.

**JS NDEBELE**

Premier of the Province of KwaZulu-Natal

No. 201

18 September 2008

**KANTOOR VAN DIE PREMIER****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 20 VAN DIE KWAZULU-NATAL PROVINSIALE ARGIEFWET, 2000 (WET NO. 5 VAN 2000): BEPALING VAN DIE DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE KWAZULU-NATAL PROVINSIALE ARGIEFWET, 2002, EN VERWANTE AANGELEENTHEDE**

1. Kragtens die bevoegdheids aan my verleen ingevolge artikel 20 van die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000), bepaal ek hiermee dat die vermelde Wet in werking tree op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

2. Ek bepaal verder –

2.1 dat ek die lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir kuns en kultuur aanwys as die lid verantwoordelik vir die administrasie van die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000); en

2.2 dat ek gelas het dat die lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir kuns en kultuur onverwyld 'n hersiening en rasionalisering van die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000) onderneem, met inagneming van die huidige toepaslike nasionale wetgewing en enige huidige nasionale en provinsiale beleidsproses, met die oog op –

2.2.1 die oorweging van die bevordering van geskikte wysigings aan die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000);

2.2.2 die uitvaardiging en publisering, op dringende basis, van regulasies vereis vir die behoorlike en toepaslike implementering, bedryf en administrasie van die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000);

2.2.3 die oorweging van die moontlikheid om 'n nuwe Wet (en regulasies, indien vereis) te bevorder om die aangeleentheid van provinsiale argiewe te hanteer en die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000) te vervang; en

2.2.4 die uitvaardiging van dringende wetgewende bepalings, hetsy as 'n onafhanklike bepaling in 'n wysigingswet bedoel in subparagraaf 2.2.1 of as 'n onafhanklike bepaling in 'n nuwe Wet bedoel in subparagraaf 2.2.3, ter bekragtiging van enige wet, bepaling, aanwysing, besluit, aangeleentheid of enige ander ding wat te kenne gee om gedoen, uitgevaardig, geneem, uitgevoer of meegebring te wees ingevolge of kragtens die KwaZulu-Natal Provinsiale Argiefwet, 2000 (Wet No. 5 van 2000), voor die datum van inwerkingtreding van die vermelde Wet, naamlik die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 12de dag van Augustus, Tweeduisend-en-agt.

**JS NDEBELE**

Premier van die provinsie KwaZulu-Natal

No. 201

18 September 2008

**UMNYANGO KANDUNANKULU****ISAZISO**

**ISAZISO NGOKWESIGABA 20 SOMTHETHO WEZOKULONDOLOZWA KWEMIBHALO EYIGUGU YESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI, WEZI-2000 (UMTHETHO NO. 5 WEZI-2000): UKUNQUNYWA KOSUKU LOKUQALA KOKUSEBENZA KOMTHETHO WEZOKULONDOLOZWA KWEMIBHALO EYIGUGU YESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI, WEZI-2000 (UMTHETHO NO. 5 WEZI-2000), KANYE NEZINDABA EZIPHATHELENE NAWO**

1. Ngokwamandla enginikwe wona ngokwesigaba 20 soMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No. 5 wezi-2000), senginquma ukuthi uMthetho okukhulunywe ngawo uqale ukusebenza ngosuku lokushicilelwa kwalesi saziso.

2. Nginyanquma futhi -

2.1 nokuthi sengiqoke uNgqongqoshe wesiFundazwe obhekele ezobuciko namasiko ukuthi abhekele ukuphathwa koMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No.5 wezi-2000); kanye

2.2 nokuthi sengiyalezile ukuthi uNgqongqoshe wesiFundazwe obhekele ezobuciko namasiko ukuba abuyekeze abuye ahluze uMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No. 5 wezi-2000), maqondana nemithetho kazwelonke esebenzayo okwamanje kanye nohlelo lwenqubomgomo yesiFundazwe, ngokubheka -

2.2.1 ukubhekelelwa kokukhuliswa kwezichibiyelo ezifanele eMthethweni Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu esiFundazweni saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No. 5 wezi-2000);

2.2.2 ukwenziwa nokushicilelwa, ezimweni eziphuthumayo, kwemithethonqubo yokuqaliswa kokusebenza ngendlela, ukusebenza kanye nokuphathwa koMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No. 5 wezi-2000);

2.2.3 ukubhekelelwa kwamathuba okukhulisa uMthetho omusha (kanye nemithethonqubo, uma kudingeka) omayelana nezindaba zokulondolozwa kwemibhalo eyigugu yesifundazwe ozosebenza esikhundleni soMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No.5 wezi-2000); kanye

2.2.4 nokwenziwa ngokushesha kwesihlinzekelo somthetho, kungaba njengesihlinzekelo esiqhubekayo eMthethweni Wezokuchibiyela esiningwe endinyaneni 2.2.1 noma njengesihlinzekelo esiqhubekayo eMthethweni omusha esiningwe endinyaneni 2.2.3, ukuba semthethweni kwanoma yimuphi umthetho, ukunqunywa, ukuqokwa, isinqumo, udaba kumbe nanoma yini enye ecaciswe njengeyenziwe kumbe ezezwe ngokoMthetho kumbe ethonywe nguMthetho Wezokulondolozwa

Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No.5 wezi-2000), ngaphambi kosuku lokuqala kokusebenza koMthetho Wezokulondolozwa Kwemibhalo Eyigugu yesiFundazwe saKwaZulu-Natali, wezi-2000 (uMthetho No.5 wezi-2000), okuyoba wusuku lokushicilelwa kwalesi saziso.

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwe-12 kuNcwaba wezinkulungwane ezimbili nesishiyagalombili.

.....  
**JS NDEBELE**

UNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali



**No. 201****18 kuMandulo 2008****ISEBE LENKULUMBUSO****ISAZISO****ISAZISO NGOKWECANDELO LAMA-20 LEPHONDO LAKWAZULU-NATAL LOMTHETHO WOOVIMBA OGCINA IMIBHALO EBALULEKILEYO (UMTHETHO WESI-5 WAMA-200): UKULUNGELA UMHLA WOMTHETHO WOOVIMBA WAMA-200 (UMTHETHO WESI-5 WOWAMA 2000), NEMIBA EBANDAKANYEKILEYO**

1. Ngokusisiseko amagunya endithwaliswe wona ngokwecandelo lama-20 loMthetho wooVimba abagcina iincwadi ezibalulekileyo bePhondo lakwaZulu-Natal lowama-2000 (uMthetho wesi-5 wowama-2000), Ndimisela ukuba lo Mthetho otshiwoyo uthi usebenze ukususela ngomhla ekupapashwa ngawo esi saziso.

2. Ngokubhekele phaya ndikwamisela –

2.1 ukuba ndinyule iLungu leBhunga eliLawulayo elisebenzela inkcubeko namasiko njengelungu elinembopheleleko yokulawula oovimba abagcina iincwadi ezibalulekileyo umthetho wowama-200 (uMthetho wesi-5 wama-200); no

2.2 nokuba ndithe ndalathisela iLungu leBhunga eliLawulayo elinembopheleleko kwinkcubeko namasiko ukuba libuyekeze ukuqoqosheka koMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo lakwaZulu-Natal, (uMthetho wesi-5 wama-2000), ngokuphathelele ukusebenza kwawo ngokwendlu yowiso mthetho nemigaqo-nkqubo yephondo ebhikisela eku-

2.2.1 nikeleni ingqalelo kukwenziwa kwezihlomelo uMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo lakwaZulu-Natal, (uMthetho wesi-5 wama-2000);

2.2.2 ukwenza nokupapasha, ngokusisiseko ngongxamiseko imimiselo efunekayo ukuba yenziwe isebenze, ekusebenzeni nolawulo uMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo lakwaZulu-Natal, (uMthetho wesi-5 wama-2000);

2.2.3 ekunikeleni ingqalelo ekuboneni iindlela zokuphuhlisa uMthetho omtsha (imiyalelo ukuba kuyimfuneko) eyenza imiba yoovimba abagcinga iincwadi ezibalulekileyo zephondo uMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo lakwaZulu-Natal, (uMthetho wesi-5 wama-2000); no

2.2.4 kwenza ilungiselelo lemeko zongxamiseko kwindlu yowiso mthetho, enokuba lilungiselelo lokuhlomela uMthetho ekucingwe ngawo kwisiqendwana.

2.2.1 okanye njengesizathu soMthetho omtsha ekucingwe ngawo kwisiqendwana

2.2.3, ukumisa ngokusemthethweni nawuphi umthetho, ukumiswa, ukunyulwa, isigqibo, umbandela okanye nayiphina enye into enjongo yayo ithe yenziwa, yathatyathwa yenziwa ngokuphathelele uMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo lakwaZulu-Natal,

(uMthetho wesi-5 wama-2000), ngaphambi komhla ozayo wokusebenza koko kutshiwo uMthetho wama-2000 wooVimba abagcina iiNcwadi ezebalulekileyo zePhondo laKwaZulu-Natal, (uMthetho wesi-5 wama-2000), kumhla wokupapashwa kwesaziso.

Inikelwe phantsi kweSandla sam ePietermaritzburg ngomhla we-12 ku-Agasti kowamawaka angamashumi amabini anesibhozo

.....  
**JS NDEBELE**

INkulumbuso yePhondo laKwaZulu-Natal

---

**MUNICIPAL NOTICES—IZAZISO ZIKAMASIPALA**

---

**No. 23****18 September 2008****UMDONI MUNICIPALITY****Municipal Number: 70/2008****PROMULGATION OF RESOLUTION LEVYING RATES**

In terms of Section 14 of the Local Government : Municipal Property Rates Act, Act No 6 of 2004, the Council hereby publishes the Resolution adopted by it at the Ordinary Council Meeting held in Scottburgh on 28 May 2008, for information:-

**DRAFT BUDGET FOR 2008/2009 FINANCIAL YEAR AND RATES RANDAGES AS ASSESSED**

1. Council resolves that the annual capital and operating budget of the municipality for the financial year 2008/2009 be adopted as set out in the following schedules:
  - a) Operating revenue by source reflected in Annexure 1 (as amended as a result of discussions above);
  - b) Operating expenditure by category reflected in Annexure 1; (as amended as a result of discussions above);
  - c) Operating revenue and expenditure per GFS classification reflected in Annexure 2; (as amended as a result of discussions above);
  - d) Detailed Operating revenue and expenditure as reflected in Annexure 3;
  - e) Capital Expenditure by GFS classification reflected in Annexure 4; (as amended as a result of discussions above);
  - f) Capital Expenditure by Category reflected in Annexure 5;
  - g) Detailed Capital Expenditure reflected in Annexure 6; (as amended as a result of discussions above);
  - h) Capital Funding by source reflected in Annexure 7.
2. Council resolves that property rates randages reflected in Annexure 8 and (as amended as a result of discussions above); are imposed for the 2008/2009 financial year;
3. Council resolves that the tariffs and charges reflected in Annexure 9 are approved for the 2008/2009 financial year, effective 01 July 2008;
4. The income accrued from the sale of Council property be utilised to fund immovable assets as per the Capital Budget;
5. Projects funded from the sale of Council property is to be prioritized prior to expenditure being committed;
6. That depreciation for the 2008/09 financial year be set at **R2 935 000**;
7. That a legal opinion be sought regarding a proposed relief offer to agricultural zoned vacant land;
8. That should the randage not be determined for the actual or permitted use, in the tariff of charges, the property shall be rated on its nearest use.

## ANNEXURE 8

### ASSESSED RATES RANDAGES FOR THE 2008/2009 FINANCIAL YEAR AS FOLLOWS:

CATEGORY	RANDAGE
Residential	0.0063
Commercial/Business	0.0084
Industrial	0.0084
Agricultural Property	0.0016
Public Service Infrastructure	0.0016
Public Benefit Organisation	0.0016
Vacant Other	0.0180
Vacant Industrial	0.0180
Vacant Commercial	0.0180

### DETERMINED THAT THE FOLLOWING REBATES WILL APPLY FOR THE 2008/2009 FINANCIAL YEAR AS FOLLOWS:

1. All Residential Properties – The first R75,000 on the market value of all residential properties will not be rated.
2. All Vacant Property Other – The first R15,000 on the market value of all vacant properties not utilized for industrial or commercial purposes, will not be rated;
3. All Disabled Persons/Pensioners/Indigent Persons who have been declared as such in terms of the Municipality's Indigent and Property Rating Policies – The first R75,000 in terms of point 1 above and a further R295,00 on the market value of the property will not be rated;
4. Fixed and final date for the payment of the Assessment Rates for the 2008/2009 financial year is Friday, 31 October 2008, after which penalties which shall be calculated at the lending rate as at 01 July of each year, will be levied;
5. Collection charges for rates raised annually shall be levied two calendar months after the rates becomes payable on outstanding rates for that year at 10%. Collection charges for the rates raised monthly shall be levied at the end of the financial year at 10%.

**MR D D NAIDOO**  
**MUNICIPAL MANAGER**

MUNICIPAL OFFICES  
CORNER OF WILLIAMSON & AIRTH STREETS  
P O BOX 19  
SCOTTBURGH  
4180  
TEL. NO. (039) 976-1202  
FAX. NO. (039) 976-2194  
E-MAIL: [umdoni@umdonionline.co.za](mailto:umdoni@umdonionline.co.za)

**FOR OFFICE PURPOSES ONLY:**

MN: 70/2008

ADVERT APPROVED BY: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

**ADVERTISE IN:**

PROVINCIAL GAZETTE: \_\_\_\_\_ 2008

- Translate into Zulu.
- Publish in Provincial Gazette.

No. 23

18 kuMandulo 2008

**UMASIPALA WASEMDONI****Inombolo kaMasipala: 70/2008****UKUMENYEZELWA KWESINQUMO NGOKUKHOKHWA KWENTELA KAMASIPALA**

Ngokwesigaba 14 soMthetho Wezohulumeni Basekhaya : Intela Yezakhiwo Zikamasipala, uMthetho No 6 wezi-2004, uMkhandlu lapha ushicilela isiNqumo owasamukela eMhlanganweni Ojwayelekile Womkhandlu owawuse-Scottburgh mhla zingama-28 kuNhlaba wezi-2008,, ngokolwazi:-

**UHLAKA LWESABELOMALI SONYAKA WEZIMALI WEZI-2008/2009 KANYE NENTELA KAMASIPALA NGOKWAMARANDI NJENGOBA IHLAZIYIWE**

1. UMkhandlu unquma ukuthi imali yokuqala umsebenzi yonyaka kanye nesabelomali esisebenzayo sikaMasipala sonyaka wezimali wezi-2008/2009 samukelwe njengoba kubekiwe kulama sheduli alandelayo:
  - a) Izimali ezisebenzayo ngokomthombo ovezwe esiThasiselweni 1 (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla);
  - b) Ukusetshenziswa kwemali esebenzayo ngokomkhakha ovezwe esiThasiselweni 1; (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla)
  - c) Imali esebenzayo etholakele kanye nokusetshenziswa kwemali ngokokuhlela kwe-GFS evezwe esiThasiselweni 2; (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla);
  - d) Umbiko ogcwele ngezimali ezitholakele nalezo ezisetshenzisiwe njengoba kuveziwe esiThasiselweni 3;
  - e) Ukusetshenziswa kwemali yokuqala ukusebenza ngokokuhlela kwe-GFS evezwe esiThasiselweni 4; (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla);
  - f) Ukusetshenziswa kwemali yokuqala ukusebenza ngokomkhakha ovezwe esiThasiselweni 5;
  - g) Umbiko ogcwele ngokusetshenziswa kwemali yokuqala ukusebenza ovezwe esiThasiselweni 6; (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla)
  - h) Ukuxhaswa ngemali yokuqala ukusebenza ngokomthombo ovezwe esiThasiselweni 7.
2. UMkhandlu unquma ukuthi intela kamasipala yezakhiwo ngokwamarandi evezwe esiThasiselweni 8 kanye (njengoba kuchitshiyelwe ngokwezingxoxo ezingenhla); ibekelwe unyaka wezimali wezi-2008/2009;
3. UMkhandlu unquma ukuthi izintela kanye nezinhlawulo ezivezwe esiThasiselweni 9 zivunye ngonyaka wezimali wezi-2008/2009, ziqale ukusebenza kusukela mhla lu-1 kuNtulikazi wezi-2008;
4. Imali etholakale ngokudayisa indawo/izakhiwo zoMkhandlu isetshenziselwe ukuxhasa impahla engagudluki njengokweSabelomali Semali Yokusebenza;
5. Imiklamo exhaswe ngemali yokudayisa indawo/isakhiwo soMkhandlu kumele ibhekelelwe kuqala ngaphambi kokuba kusetshenziswe imali;
6. Ukuthi ukwehla kwamanani ngonyaka wezimali wezi-2008/2009 kuhlelwe kube ezi- **R2 935 000**;
7. Ukuthi kufunwe umbono wezomthetho maqondana nokudedelwa okuhlongozwayo komhlaba wezolimo ongasetshenziswa muntu;
8. Ukuthi uma imali inganqunywa ngokwamarandi lapho isetshenziselwa okuyikho nokuvumelekile, ezinhlawulweni zentela, isakhiwo/umhlaba uzolinganiswa ngokusondelene nokusetshenziswa kwawo.

**ISITHASISELO SESI- 8****INTELA ENQUNYIWE NGOKWAMARANDI YONYAKA WEZIMALI WEZI-2008/2009 KANJE:**

<b>UMKHAKHA</b>	<b>NGOKWAMARANDI</b>
Wezindawo zokuhlala	0.0063
Wezindawo zokuhweba/zeBhizinisi	0.0084
Wezindawo zeziMboni	0.0084
Wendawo Yezolimo	0.0016
Wengqalasizinda Yemisebenzi Kahulumeni	0.0016
Wendawo yeNhlango Ezuzisa Umphakathi	0.0016
Wendawo Engenamuntu Nenye	0.0180
Wendawo Engenamuntu yezezimboni	0.0180
Wendawo Engenamuntu yezohwebo	0.0180

**KUNQUNYWE UKUTHI IZAPHULELO EZILANDELAYO ZIZOSEBENZA ONYAKENI WEZIMALI WEZI-2008/2009 KANJE:**

1. Zonke izakhiwo zokuhlala – Izi- R 75,000 zokuqala ngenani lasemakethe lazo zonke izakhiwo zokuhlala ngeke ziilinganiswe.
2. Zonke izakhiwo ezingasetshenziswa Nezinye – Izi-R 15,000 ngenani lasemakethe lazo zonke izakhiwo ezingenamuntu ezingasetshenziswa kungaba ngenhloso yokwenza izimboni kumbe ukuhweba, ngeke ziilinganiswe;
3. Bonke Abantu Abakhubazekile/ Abahola Impesheni/Abantu Abahlwempu abamenezelwe kanjalo gokweziNqubomgomo zikaMasipala zabantu Abahlwempu kanye nokuLinganisa Izindawo- Izi-R 75,000 ngokwephuzo 1 ngenhla kanye nezi-R 295,00 ezingaphezulu ngenani lasemakethe lesakhiwo ngeke liilinganiswe;
4. Usuku lokugcina olumile lokukhokhwa kweNtela Kamasipala Yokuhlala yonyaka wezimali wezi-2008/2009 uLwesihlanu, mhla zingama-31 kuMfumfu wezi-2008, emva kwalo kuzobe sekubalwa izinhlawulo ngokwezininga lokubolekisa kusukela mhla lu-1 kuNtulikazi unyaka nonyaka, ezizohlawulwa;
5. Ukuqoqwa kwezinhlawulo zentela kamasipala etholakala minyaka yonke zizohlawulwa ezinyangeni ezimbili zonyaka emva kokuba intela kamasipala ikhokhwa ngokwezininga lentela ekweletwayo ngalowo nyaka ngamaphesenti ayi-10. Ukuqoqwa kwezinhlawulo zentela kamasipala etholakala inyanga ngenyanga zizohlawulwa ekupheleni konyaka wezimali ngamaphesenti ayi-10.

**MR D D NAIDOO**  
**IMENENJA KAMASIPALA**

AMAHHOVISI KAMASIPALA  
EKHONENI LIKA- WILLIAMSON NO-AIRTH STREET  
P O BOX 19  
SCOTTBURGH  
4180  
INOMBOLO YOCINGO. (039) 976-1202  
INOMBOLO YEFEKSI (039) 976-2194  
I-IMEYILI: [umdoni@umdonionline.co.za](mailto:umdoni@umdonionline.co.za)

**OKWEZINHLOSO ZEHHOVISI KUPHELA:**

MN: 70/2008

ISIKHANGISO SIVUNYWE NGU: \_\_\_\_\_

USUKU:

**KHANGISA KWI:**

GAZETHI YESIFUNDAZWE: \_\_\_\_\_ 2008

- Humushela esiZulwini.
- Shicilela kwiGazethi yeSifundazwe.

**No. 24****18 September 2008****KWA SANI MUNICIPALITY****MUNICIPAL NOTICE****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND  
LODGING OF OBJECTIONS**

In terms of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", it is advised that the first supplementary valuation roll for the financial years 1 July 2008 to 30 June 2012 is open for public inspection at the offices of the Kwa Sani Municipality, 32 Arbuckle Street, Himeville during office hours from 10th September 2008 to 31st October 2008.

An invitation is hereby made in terms of section 49 (l) (a) (ii) and 78 (2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50 (2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable from the Municipal Offices.

The completed forms must be returned to the following address: Municipal Manager, Kwa Sani Municipality, 32 Arbuckle Road, Himeville.

For enquiries please phone Ms Theresa Knox, Tel: (033) 702-1060.

**S.P. GWACELA, Municipal Manager**

Municipal Offices, 32 Arbuckle Road, Himeville



---

**ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO**

---

**NOTICE OF ESTABLISHMENT OF A LAND DEVELOPMENT AREA****REMAINDER OF ERF 1014, PORT EDWARD**

Koplan Consultants CC has, on behalf of the Trustees of DN Lab Trust, lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 for the establishment of a land development area on the Remainder of Erf 1014, Port Edward, Province Kwa-Zulu Natal.

The development will consist of the following :

- Portions 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9, measuring between  $\pm 0.8854$  ha to  $\pm 5.4104$  ha, to be zoned "General Residential", including a hotel. The portions shall have a coverage of 50%, a height of 10 storeys and a floor area ratio of 5.0.
- Portion 2, measuring  $\pm 0.8817$  ha, with a zoning of "Public Open Space".
- Portion 10, measuring  $\pm 19.3497$  ha, to be zoned "Special" for private open space, a spa and a restaurant, with a height of 2 storeys, a coverage of 10% and a floor area ratio of 0.2.
- The remainder to be zoned "Existing Public Road".

The relevant plans, documents and information are available for inspection at the Designated Officer, Kwa-Zulu Natal Development Tribunal, Mr Ashok Bhyrodoyal, no 7 Buro Crescent, Durban and at the office of Koplan Consultants, 47 Third Street, Linden, Johannesburg for a period of 21 days from 11 September 2008.

The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held at TO Stand, 1299 Bourne Mouth Ave, Leisure Bay, Port Edward on 25 November 2008 at 10h00 and the Pre-hearing Conference will be held at TO Stand, 1299 Bourne Mouth Ave, Leisure Bay, Port Edward on 7 October 2008 at 10h00.

Any person having interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (11 September 2008), provide the Designated Officer with your written objections or representations; and
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal on the dates mentioned above.

Any written objection or representation must state the name and address of the person or body making the objection or representation, the interest that such person or body has in the matter and the reasons for the objection or representation and must be delivered to the Designated Officer, Kwa-Zulu Natal Development Tribunal at no 7 Buro Crescent, Durban and you may contact the Designated Officer, Mr Ashok Bhyrodoyal, if you have any queries on telephone number (031) 204-1778 and fax number (031) 204-1980 or Koplan Consultants on telephone number (011) 888-8685 and fax number (011) 888-7930.

Date of first publication: 11 September 2008  
Kwa-Zulu Natal Tribunal Reference Number : 2008/951

**KENNISGEWING VAN STIGTING VAN  
GRONDONTWIKKELINGSGBIED****REstant VAN ERF 1014 PORT EDWARD**

Koplan Consultants CC het, namens die Trustees van DL Lab Trust 'n aansoek ingedien ingevolge die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995 vir die stigting van 'n grondontwikkelingsgebied op die Restant van Erf 1014 Port Edward, Provinsie Kwa-Zulu Natal.

Die ontwikkeling sal uit die volgende bestaan :

- Gedeeltes 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 en 9, groot tussen  $\pm 0,8854$  ha tot  $\pm 5,4104$  ha, wat gesoneer sal word "Algemene Woon" insluitende 'n hotel. Die gedeeltes sal elk 'n dekking van 50%, 'n hoogte beperking van 10 verdiepings en 'n vloeroppervlakteverhouding van 5.0, hê.
- Gedeelte 2, groot  $\pm 0,8817$  ha, met 'n soneering van "Publieke Oopruimte".
- Gedeelte 10, groot  $\pm 19,3497$  ha, met 'n soneering van "Spesiaal" vir privaat oopruimte, 'n spa en restaurant, met 'n hooftoeg beperking van 2 verdiepings, 'n dekking van 10% en 'n vloeroppervlakteverhouding van 0.2.
- Die Restant wat gesoneer sal word as "Bestaande Openbare Pad.

Die betrokke planne, dokumente en inligting is ter insae by Die Aangewese Beampte, Kwa-Zulu Natal Ontwikkelingstribunaal, Mr Ashok Bhyrodoyal, Buro Singel 7, Durban en by die kantoor van Koplan Consultants te Derdestraat 47, Linden, Johannesburg vir 'n tydperk van 21 dae vanaf 11 Septmeber 2008.

Die aansoek sal oorweeg word tydens 'n Tribunaalverhoor wat gehou sal word te TO Stand, Bourne Mouth 1299, Leisure Bay, Port Edward op 25 November 2008 om 10h00 en die voorverhoorsamesprekings sal gehou word te te TO Stand, Bourne Mouth 1299, Leisure Bay, Port Edward, op 7 Oktober 2008 om 10h00.

Enige persoon wat 'n belang het by die aansoek, moet asseblief kennis neem dat:

1. U mag binne 'n periode van 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (11 September 2008) die Aangewese Beampte van u geskrewe besware of verhoë voorsien; and
2. Indien u kommentaar 'n beswaar teen enige aspek van die grondontwikkelingsaansoek daarstel, u of u verteenwoordiger persoonlik voor die tribunaal moet verskyn op die datums hierbo vermeld.

Enige geskrewe beswaar of verhoë met die naam en adres van die persoon of ligaam meld wat die beswaar of voorlegging maak, die belang wat sodanige persoon of ligaam by die saak het, vermeld, en die redes vir die beswaar of verhoë, en moet ingedien word by die Aangewese Beampte, Kwa-Zulu Natal Ontwikkelingstribunaal, Buro Singel, 7 Durban en indien u enige navrae het, kan u die Aangewese Beampte, Mr Ashok Bhyrodoyal, kontak by telefoonnommer (031) 204-1778 en faks no. (031) 204-1980 of Koplan Consultants by telefoonnommer (011) 888-8685 en faksnommer (011) 888-7930.

Datum van eerste publikasie : 11 September 2008  
Gauteng Ontwikkelingstribunaal Verwysingsnommer 2008/951

---

**ETHEKWINI MUNICIPALITY—SOUTH****(NOTICE No. 06/08/2008)****PROPOSED AMENDMENT TO UMBOGINWTINI TOWN-PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of section 47*bis* of Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that application has been made to Council, for authority to amend the Umbogintwini Town-planning Scheme in course of preparation by amendment of Special Zone 1 Density Controls so as to increase the Gross Leasable Area from 75 000 m<sup>2</sup> to 100 000 m<sup>2</sup>, coverage from 30% to 40% and the height from 2 storeys to 4 storeys.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Town Planning Offices, 2 Liberty Road, Illovo, during office hours. Consult your local office.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Head: Development Planning, Environment & Management at the address below, by Friday, 10 October 2008.

**Ms S T MOONSAMMY, Head: Development Planning, Environment & Management**

Ethekwini Municipality-South, PO Box 26, Amanzimtoti, 4125

---

**BALLITO TOWN PLANNING SCHEME  
(IN COURSE OF PREPARATION)  
PROPOSED AMENDMENT**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, that the KwaDukuza Council intends to consider the following amendment to the Ballito Town Planning Scheme:

1. The proposed rezoning of Erf 1576, Seawards Estates from "Special Residential" to "Intermediate Residential" purposes.

Any person desiring to object to this proposal may do so by lodging a written notice setting out the grounds of his / her objection on or before 10 October 2008 with : The Municipal Manager, KwaDukuza Municipality, P.O. Box 72, Stanger, 4450.

Objectors must, in notifying the Municipal Manager, clarify that a copy of the notice has been served on the applicant at the address given below by registered or certified post or by hand. Any objection received after the prescribed date and / or where a copy has not been served on the applicant is not valid.

Plans and particulars relating to this application may be inspected during normal office hours Monday to Friday (excluding public holidays) at The Secretary : Development and Planning Section, KwaDukuza Municipality, 10 Leonora Drive, Ballito. The application will lie for inspection from the 19 September 2008

**Name and address of applicant**

HP Steenkamp  
Represented by  
AF Planning Consultants  
P.O. Box 234  
Ballito, 4420  
Suite 3, Siza Water Complex  
2 Ray's Place  
Tel :032-946 0151  
Fax : 032-946 0984

**Date of Publication of Advert : 18 September 2008.**

**UMASIPALA WA KWADUKUZA  
OLUNGUMHLAHLANDLELA WEDOLOBHA LASE – BALLITO  
ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO**

Lapha kukhishwa isaziso ngokwemigomo yoMthetho u-Section 47 bis B okuyiMthetho engumhlahlandlela yamadobha oMasipala, onguNo. 27 ka 1949, njengokuchibiyelwa kwayo, ukuthi umkhandlu wakwaDukuza uhlongoza ukuchibiyela uhlelo olungumhlahlandlela wedolobha kubalulwa lapha ngezansi.

1. The proposed rezoning of Erf 1576, Seawards Estates from "Special Residential" to "Intermediate Residential" purposes.

Bonke abafisa ukuphikisana nesicelo sokushintsha ukusetshenziswa kwendawo bangaletsa imibono yabo phambi kuka 10 October 2008 kulelikheli elilandelayo with The Municipal Manager, KwaDukuza Municipality, P.O. Box 72, Stanger, 4450.

Abaphikisayo kumelobaszise umphakathi wakwa Masipala bachaze kabanzi ukuthi ikhophi yesaziso sinikwe kulowo ofake isicelo kuleli kheli elingenzansi ngeposi noma ngokuyinikezela ngesandla. Isikhalazo esifika sekudlule nogkuyinikezela ngesandla. Isiskhalazo esifika sekudlule usuko olubhaliwe / noma isikhalazo esingafrikanga kulowo osifakile isicelo ngekesibalwe.

Imidwebo ne mininingwane ehambisana nalesicelo ingabonakala kumahhovisi kaMasipala kusukela ngo msombuluko kuya kulwesihlanu (ngaphandle kwaMaholidi) kusukela ngo 08h00 ekuseni kuyaku 16h00 ntambama.

**Igama Nekheli Lalowo Ofaka Isicelo**

HP Steenkamp  
Represented by  
AF Planning Consultants  
P.O. Box 234  
Ballito, 4420  
Suite 3, Siza Water Complex  
2 Ray's Place  
Tel :032-946 0151  
Fax : 032-946 0984

**Date of Publication of Advert : 18 September 2008.**

**ETHEKWINI MUNICIPALITY  
OUTER WEST ADMINISTRATIVE AREA  
AMENDMENT OF THE CONSOLIDATED OUTER WEST  
TOWN PLANNING SCHEME  
IN COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance (No. 27 of 1949), as amended that an application has been lodged with the Outer West Administrative Area to amend the Consolidated Outer West Town Planning Scheme in the course of preparation to include Medium Impact Use Zone into Tables C and D of the Regulations and to rezone Remainder of Portion 239 (of 6) of the Farm Albinia No. 957, situated at 11 Inanda road, Hillcrest, from "General Office" to "Medium Impact Mixed Use Zone".

The relevant documents are available for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, Regional Services Building, Hillcrest.

Interested persons may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than the close of business on 10 October 2008.

**R MOODLEY  
REGIONAL CO-ORDINATOR LAND USE MANAGEMENT:  
DEVELOPMENT PLANNING, ENVIRONMENT AND MANGEMENT  
HILLCREST ADMINISTRATIVE AREA**

Outer West Operational Entity  
P.O.Box 36  
**Kloof**  
3640

22 Delamore Road  
**Hillcrest**  
3610

**UMKHANDLU WETHEKU OSENTSHONALANGA  
ENGAPHANDLE  
ISICHIBIYELO KUSOMQULU WASE NTSHONALANGA  
ENGAPHANDLE WEZOKUHLELWA  
KWEDOLOBHAOSACUTSHUNGULWAYO**

Isaziso ngokwesigaba 47 bis B somthetho wezokuhlelwa kwedolobha ongunombolo 27 ka 1949 ukuthi kunesicelo esifakiwe kuMkhandlu weTheku oseNtshonalanga eNgaphandle esimayelana nesiChibiyelo kusoMqulu wezokuhlelwa kweDolobha osaCutshungulwayo sokuguqula ingxenye yomhlaba engunombolo 239 (of 6) eku-Farmu Albinia No. 957, kanti futhi kufakwe I-Medium Impact Mixed Use Zone kwi Thebula C no D kulosoMqulu. Isemgwaqeni 11 Inanda Road, Hillcrest, uzobe ushintshwa ukusebenza njengendawo eyihhovisi (General Office), isisentshenziswa njenge ndawo edidiyele (Medium Impact Mixed Use Zone).

Imininingwane ngaloludaba isiyatholakala emaHovisi oMkhandlu ase Hillcrest. Noma ubani onesifiso sokudlulisa uvo lwakhe wamukelekile ukukwenza lokho engakashayi umhlaka 10 October 2008.

**R MOODLEY  
REGIONAL CO-ORDINATOR LAND USE MANAGEMENT:  
DEVELOPMENT PLANNING, ENVIRONMENT AND MANGEMENT  
HILLCREST ADMINISTRATIVE AREA**

Outer West Operational Entity  
P.O.Box 36  
**Kloof**  
3640

22 Delamore Road  
**Hillcrest**  
3610

---

